



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 November 2017
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору
Двадцать девятая сессия
15–26 января 2018 года

**Национальный доклад, представленный
в соответствии с пунктом 5 приложения
к резолюции 16/21 Совета по правам человека***

Ботсвана

* Настоящий документ воспроизводится в том виде, в котором он был получен.
Его содержание не означает выражения какого-либо мнения со стороны Секретариата
Организации Объединенных Наций.

GE.17-19545 (R) 161117 171117



* 1 7 1 9 5 4 5 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Содержание

| | <i>Стр.</i> |
|--|-------------|
| I. Процесс составления доклада | 3 |
| Вопросы, поднятые в ходе консультаций | 3 |
| II. Осуществление рекомендаций, высказанных в ходе предыдущего цикла | 4 |
| Доместикация международных договоров | 4 |
| Создание национального правозащитного учреждения | 4 |
| Поощрение прав человека | 5 |
| Искоренение нищеты | 5 |
| Борьба с ВИЧ/СПИДом | 7 |
| Права ребенка..... | 8 |
| Образование в области прав человека | 9 |
| Недискриминация | 9 |
| Профессиональная подготовка в области прав человека..... | 12 |
| Гендерное равенство | 12 |
| Сотрудничество с договорными органами | 14 |
| Смертная казнь..... | 14 |
| Гендерное насилие | 14 |
| Право на образование | 16 |
| Доступ к правосудию..... | 17 |
| Ратификация договоров | 18 |
| Минимальный возраст уголовной ответственности | 19 |
| Участие женщин в политике и экономической жизни | 19 |
| III. Вопросы, поднятые организациями гражданского общества, которые не рассматривались в ходе осуществления рекомендаций..... | 20 |
| Рабство и детский труд/принудительный труд и эксплуатация | 20 |
| Право на свободу ассоциации и собраний..... | 20 |
| Конфликт интересов, связанный с управлением земельными ресурсами | 21 |
| Безопасная питьевая вода и санитарные услуги | 22 |
| Права на сексуальное и репродуктивное здоровье | 22 |
| IV. Выполнение добровольных обязательств | 23 |
| V. Достижения и передовой опыт – проблемы и препятствия..... | 23 |
| Право на жилище | 23 |
| Стратегия на период до 2036 года..... | 24 |
| Национальный план развития (НПР-11)..... | 25 |
| Национальный план действий по борьбе с торговлей людьми | 25 |
| Проблемы и поддержка со стороны международного сообщества | 25 |

I. Процесс составления доклада

1. Функции по сбору информации и координации действий при составлении Национального доклада по третьему циклу обзора Ботсваны в рамках механизма универсального периодического обзора (УПО) Совета по правам человека Организации Объединенных Наций выполняло Министерство иностранных дел и международного сотрудничества (МИДМС). Министерство также выступает в качестве координационного центра Ботсваны по вопросам ответственности по защите (ОЗ).
2. В качестве ведомства, председательствующего в Межминистерском комитете по договорам, конвенциям и протоколам, МИДМС направило запросы о предоставлении информации в адрес правительственных министерств и организаций гражданского общества (ОГО). В состав Редакционного комитета входят представители МИДМС, Администрации Президента (АП) и Генеральной прокуратуры (ГП).
3. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), являющаяся одним из стратегических партнеров Ботсваны по вопросам управления, предоставила финансовую поддержку при подготовке настоящего доклада.
4. В качестве ведомства-координатора Министерство (МИДМС) организовало следующие консультативные совещания с участием организаций гражданского общества:
 - 22–23 ноября 2016 года – в северо-западной части страны;
 - 12–13 декабря 2016 года – в северо-восточной части страны; и
 - 30–31 мая 2017 года – в столице страны Габороне.
5. Кроме того, 25–26 июля 2017 года Министерство провело общеправительственные консультации. Многосторонние консультации с участием представителей правительственных министерств и ОГО, в ходе которых они имели возможность высказать свои окончательные соображения, состоялись 22–25 августа 2017 года. На протяжении сентября 2017 года итоговый вариант проекта доклада был распространен среди правительственных ведомств, которым было предложено его завизировать.
6. Правительство Ботсваны хотело бы выразить всем ОГО¹ свою признательность за ту ключевую роль, которую они сыграли в деле составления данного национального доклада.

Вопросы, поднятые в ходе консультаций

7. Выяснилось, что первоочередное значение для ОГО имеют следующие вопросы:
 - борьба с ВИЧ/СПИДом;
 - гендерное равенство;
 - гендерное насилие;
 - права инвалидов;
 - права заключенных;
 - сокращение масштабов нищеты;
 - детский труд;
 - права на сексуальное и репродуктивное здоровье;
 - культурные права;

- права ребенка;
- телесные наказания;
- образование в области прав человека;
- поощрение прав человека;
- образование на родном языке;
- безопасная питьевая вода и санитария;
- земельные права;
- сексуальная ориентация и гендерная идентичность;
- создание национального правозащитного учреждения;
- доступ местных общин к природным ресурсам;
- доместикация международных договоров;
- свобода выражения мнений;
- свобода вероисповедания;
- гражданство.

II. Осуществление рекомендаций, высказанных в ходе предыдущего цикла

8. Конечной целью Ботсваны в рамках процесса осуществления рекомендаций по-прежнему является укрепление национального потенциала в сфере поощрения и защиты прав человека всех жителей Ботсваны.

9. Ботсвана приняла к исполнению 111 рекомендаций, высказанных в ходе второго цикла обзора, и отклонила 61 такую рекомендацию. В данной связи в докладе предпринимается попытка рассказать о прогрессе в осуществлении принятых к исполнению рекомендаций, а также о сложностях в деле поощрения и защиты прав человека.

Доместикация международных договоров

10. Закон о Римском статуте Международного уголовного суда 2017 года был принят парламентом 13 июля 2017 года. Закон предусматривает доместикацию Римского статута Международного уголовного суда, ратифицированного Ботсваной 8 сентября 2000 года.

Создание национального правозащитного учреждения

11. Следует отметить, что в 2014 году Кабинет министров утвердил поправку к Закону об Омбудсмене (Закон № 5 от 1995 года [CAP 02:12]), в соответствии с которой на Канцелярию Омбудсмента возлагается правозащитный мандат. В результате этого Канцелярия Омбудсмента превратится в национальное правозащитное учреждение смешанного типа.

12. В данной связи Генеральная прокуратура в настоящее время ведет работу над подготовкой законопроекта о внесении поправок в Закон об Омбудсмене, который будет предусматривать возложение на Канцелярию Омбудсмента правозащитного мандата. Ожидается, что данный законопроект будет представлен на рассмотрение парламента на его июльской сессии 2018 года.

13. За период, прошедший после проведения предыдущего обзора, Ботсвана организовала следующие поездки по изучению передового опыта: в 2015 году – в Комиссию по вопросам прав человека и административного правосудия

(КПЧАП) Ганы, а в 2016 году – в Комиссию по вопросам прав человека и эффективного управления (КПЧЭУ) Танзании и Канцелярию Омбудсмена Намибии.

14. В целях оптимизации структуры создаваемого правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами правительство ведет изучение содержащихся в докладе рекомендаций, которые были разработаны по итогам вышеуказанных поездок.

15. При содействии ПРООН Ботсвана привлекла технического консультанта, который приступил к выполнению своих обязанностей в сентябре 2017 года. Ожидается, что технический консультант окажет помощь в деле преобразования Канцелярии Омбудсмена, включая внесение поправок в Закон об Омбудсмене.

Поощрение прав человека

16. Правительство приняло решение о создании в рамках АП подразделения по вопросам прав человека. Совместно с другими структурами данное подразделение будет заниматься наращиванием усилий по поощрению прав человека, а также координацией деятельности по разработке национальной правозащитной стратегии и национального плана действий.

17. Возложение правозащитного мандата на Омбудсмена также будет способствовать активизации деятельности по таким направлениям, как поощрение и защита прав человека и образование в области прав человека.

18. Кроме того, активные усилия в целях расширения информированности общественности о правозащитной повестке дня предпринимают такие ОГО, как Ботсванский центр по правам человека («Дитшванело»), организация «Женщины против изнасилований» (ЖПИ) и Ботсванская сеть по проблемам этики, права и СПИД (БСЭПС).

Искоренение нищеты

19. Правительство продолжает реализацию инициатив в целях искоренения нищеты, главной целью которых является улучшение экономического положения беднейших слоев населения путем расширения их возможностей, с тем чтобы позволить им вести достойную жизнь.

20. Как указывается в докладе о ходе реализации в Ботсване Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (2015 год), за период с 2002/03 года темпы снижения уровня нищеты в сельских районах составили 6,5%, а в больших и малых городах он снизился на 3,5%.

21. С учетом вышеизложенного правительство заявило о своем намерении искоренить крайнюю нищету, уровень которой составлял 19,1%, к декабрю 2017 года. Кроме того, в 2016 году были предприняты шаги в целях усиления работы по координации и осуществлению программ искоренения нищеты (ПИН).

22. Работа по искоренению нищеты ведется в рамках следующих правительственных инициатив:

- a) Программа совершенствования управления и развития инфраструктуры в области животноводства (СУРИЖ);
- b) Программа в интересах жителей отдаленных районов (ПЖОР);
- c) Механизм расширения возможностей молодежи (МРВМ);
- d) Программа по расширению экономических возможностей женщин; и
- e) Программа помощи нуждающимся лицам.

23. Кроме того, правительство предусмотрело выделение представителям общин, находящихся в уязвимом положении, ряда субсидий, в том числе на цели обеспечения жильем, медицинского обслуживания, покрытия незапланированных расходов, оплату похорон (при необходимости), а также их освобождение от сборов за предоставление услуг, налогов, платы за водоснабжение, необходимости получения разрешений на уличную торговлю, платы за школьное образование и приобретения средств реабилитации.

24. Дополнительные меры по обеспечению населения жильем принимаются в рамках Президентской инициативы по строительству жилья для нуждающихся. По состоянию на сентябрь 2017 года было построено 756 домов, а объем поступивших пожертвований составил 722 372,01 пулы.

25. Вместе с тем правительство столкнулось с проблемами, связанными с возникновением зависимости у получателей помощи в рамках программ социальной поддержки граждан. Сложности, возникающие в ходе реализации ПИН, касаются таких вопросов, как критерии отбора бенефициаров, процедуры реализации программ и проблемы с координацией действий, а также низкие показатели числа бенефициаров, которым удается улучшить свое материальное положение и перестать нуждаться в получении пособий.

26. Программа искоренения нищеты была развернута правительством в 2009 году с целью «обеспечить, чтобы любой трудоспособный представитель народа тсвана смог выбраться из нищеты и встать на путь создания материальных благ и достойной жизни» до конца 2017 года. Задачей данной программы было решение связанных между собой проблем нищеты и безработицы в стране. Правительство придает этой программе важное значение, и в целях обеспечения ее успешной реализации она координируется из Администрации Президента. Помимо этого, Ботсвана продолжала вкладывать значительные средства в сферы социальной защиты, здравоохранения и образования, что позволило расширить спектр предлагаемых услуг и повысить их доступность.

27. Кроме того, правительство запустило Программу по расширению экономических возможностей женщин путем искоренения нищеты и создания рабочих мест для женщин на малых предприятиях. В рамках данной программы осуществляется финансирование определенных групп женщин. Основной целью программы является поощрение гендерного равенства и справедливости в соответствии с международными, региональными и национальными обязательствами Ботсваны.

28. Стремясь расширить экономические возможности молодежи, правительство учредило Фонд развития молодежи, деятельность которого сосредоточивается на развитии предпринимательства и создании рабочих мест. Услугами Фонда могут воспользоваться граждане Ботсваны в возрасте от 18 до 35 лет. Молодым людям также предоставляются особые льготы при подаче ими заявок на получение земельных участков и лицензий, необходимых для их предпринимательской деятельности.

29. Кроме того, следует отметить, что каждое из приоритетных направлений деятельности в рамках Стратегии Ботсваны на период до 2036 года, а также одиннадцатого Национального плана развития увязано с конкретной целью в области устойчивого развития. В рамках этой Стратегии правительство продолжает содействовать реализации программ, которые способствуют участию Ботсваны в социально-экономических мероприятиях, направленных на искоренение нищеты во всех ее формах, а при необходимости и разрабатывать новые программы подобного рода. В ходе реализации одиннадцатого Национального плана развития будет обеспечено укрепление систем социальной защиты населения путем расширения программ и стратегий, направленных на оказание помощи группам населения, находящимся в уязвимом и неблагоприятном положении.

Борьба с ВИЧ/СПИДом

30. Ботсвана продолжает принимать меры, направленные на борьбу с ВИЧ и СПИДом; в качестве главного приоритета деятельности в данном направлении, проводимой на национальном уровне, рассматривается профилактика. В 2014 году был проведен обзор Национальных стратегических рамок (НСР) на 2010–2016 годы, с тем чтобы обеспечить соответствие национальных приоритетов в сфере борьбы с ВИЧ и СПИДом последним тенденциям в данной области.

31. В настоящее время ведется разработка НСР III, Национального оперативного плана (НОП) и Национального плана мониторинга и оценки (НПМО). Основное внимание в рамках НСР III сосредоточивается на группах, находящихся в наиболее неблагоприятном положении, и приоритетных сегментах населения в привязке к конкретным местам (с учетом того, что для приоритетных сегментов населения характерна мобильность). Были проведены консультации с участием различных заинтересованных сторон (ОГО, НПО, партнеров по развитию, частных партнеров и правительственных ведомств); ожидается, что подготовка итоговых документов будет завершена к октябрю 2017 года.

32. В целях сокращения количества случаев ВИЧ-инфицирования, числа летальных исходов, а также расходов на лечение в июне 2016 года Ботсвана приступила к реализации Стратегии лечения для всех. Данные, полученные в ходе реализации программ, свидетельствуют о том, что в марте 2017 года тестирование на ВИЧ прошло 487 177 человек, из которых 29 725 человек (6,1%) оказались инфицированы; курс антиретровирусной терапии (АРТ) начали проходить 26 811 человек.

33. Ботсвана также заявила о своей приверженности делу достижения Глобальных краткосрочных целей ЮНЭЙДС «90-90-90». Речь идет о том, чтобы 90% ВИЧ-инфицированных знали свой ВИЧ-статус, 90% знающих свой статус проходили курс лечения, а у 90% проходящих курс лечения концентрация ВИЧ в крови находилась на стабильно низком уровне.

34. В 2016 году у 11 994 ВИЧ-инфицированных женщин родились дети; 5 770 таких детей прошли вирусологическое ВИЧ-тестирование в первые два месяца после рождения, что соответствует показателю диагностического охвата младенцев ранних возрастных групп по данному параметру на уровне 49%. Среди тех младенцев, которые прошли тестирование в возрасте до двух месяцев, ВИЧ-инфицированными оказались 78 (0,7%). Те же данные свидетельствуют о том, что среди детей, родившихся в 2016 году, 152 ребенка (1,4% всех родившихся) были инфицированы ВИЧ через передачу инфекции от матери к ребенку (ПИМР). В рамках мероприятий по профилактике передачи ВИЧ от матери к ребенку 94% ВИЧ-инфицированных беременных женщин получили антиретровирусные препараты в целях уменьшения риска ПИМР.

35. В Ботсване более высокий уровень распространения ВИЧ характерен для девочек подросткового возраста и молодых женщин. Данные, полученные в ходе четвертого этапа обзора последствий СПИДа в Ботсване (ОПСБ), свидетельствуют о том, что по состоянию на 2013 год доля ВИЧ-инфицированных среди девушек в возрасте 15–19 лет составляла 6,2%, тогда как среди юношей аналогичной возрастной группы этот показатель равнялся 3,6%. Доля ВИЧ-инфицированных среди молодых женщин в возрасте 20–24 лет (14,6%) втрое превышала аналогичный показатель для мужчин той же возрастной группы (5%).

36. Проведенный в 2016 году второй обзор поведенческих и биологических факторов риска распространения ВИЧ среди молодежи в Ботсване (ВОПБРМБ), которым было охвачено 7 205 учащихся в возрасте 13–19 лет, показал, что 75,7% всех учащихся осведомлены о взаимосвязи между ВИЧ и СПИДом, 22,3% из них имели предшествующие сексуальные контакты, 33% получили первый сексуальный опыт в возрасте до 13 лет, а 43,7% имели половую связь с двумя или более партнерами в течение 12 месяцев, предшествовавших проведению обзора.

37. С учетом степени уязвимости молодежи для ВИЧ/СПИДа, а также распространения подростковых беременностей, случаев сексуального насилия и ЗППП Ботсвана разработала политику в сфере образования, предусматривающую реализацию программ информирования о ВИЧ и сексуального просвещения на основе навыков безопасной жизнедеятельности в соответствии с международными стандартами в начальной и средней школе, а также в высших учебных заведениях.

38. Вместе с тем правительство признает необходимость укрепления деятельности по реализации этой политики путем наращивания потенциала и обеспечения доступа молодежи к презервативам. В сотрудничестве с партнерами по развитию правительство продолжает осуществлять целевые программы и проекты, включая программы обучения навыкам пользования социальными сетями (пример – программа «Уайз-ап»), клубы для подростков, а также проекты оказания услуг, учитывающие интересы подростков.

39. Проведенный в 2013 году Обзор уровня индекса стигмы показал, что уровень внутренней стигмы (24%) превышает уровень внешней стигмы (13%). Четвертый этап ОПСБ (2013 год) также показал, что доля женщин и мужчин, для которых характерно негативное отношение к людям, живущим с ВИЧ (ЛЖВИЧ), снизилась с 64,8% (третий этап ОПСБ) в 2008 году до 23,8%. С учетом характерных для Ботсваны уровней стигмы предпринимаются последовательные усилия по реализации соответствующей политики. Проводится обучение медицинских работников навыкам, которые необходимы для решения проблем, связанных со стигмой и дискриминацией.

40. Правительство в лице Министерства здравоохранения и профилактики (МЗП), действуя в сотрудничестве с организациями местных общин (ОМО) и ОГО, реализует различные программы, охватывающие труднодоступные районы. В их число входят программы ВИЧ-тестирования, лечения и поддержки ВИЧ-инфицированных и ухода за ними, безопасного мужского обрезания (БМО), борьбы со злоупотреблением алкоголем и наркотиками, а также налаживания взаимодействия в целях обслуживания приоритетных групп населения.

41. МЗП издало внутреннее распоряжение, предусматривающее предоставление услуг антиретровирусной терапии заключенным, которые не являются гражданами Ботсваны.

42. Кроме того, в недавнее время Ботсвана, учитывая рост заболеваемости ВИЧ среди приоритетных групп населения, приняла решение о внедрении применительно к отдельным приоритетным группам населения практики первичной профилактики (ПП) в качестве средства предупреждения передачи ВИЧ-инфекции. Стратегия осуществления данной инициативы по-прежнему находится на стадии разработки.

43. Для Ботсваны по-прежнему характерен высокий уровень гендерного неравенства. Проблема ВИЧ непропорционально широко распространена среди женщин и девочек. С учетом этого правительство продолжает проводить коррекционные мероприятия в отношении гендерной динамики путем принятия направленных мер в области снижения уязвимости для ВИЧ-инфекции, а также информационно-просветительской работы по проблематике гендерного насилия (ГН). В 2014 году Ботсвана провела гендерную оценку национальной политики в области борьбы с ВИЧ и СПИДом, с тем чтобы определить основные проблемы гендерного характера, требующие решения в рамках этой политики.

Права ребенка

44. Национальный план действий (НПД) в интересах сирот и детей, находящихся в уязвимом положении (СДУП), финансируется главным образом по линии программы ухода за сиротами с участием отраслевых партнеров, действу-

ющих через соответствующие профильные министерства. Так, например, Министерство высшего образования, исследований, науки и технологий предоставляет специальное финансирование (фонды) на цели облегчения доступа к высшему образованию для молодых людей, ранее входивших в категорию СДУП, учащихся с особыми потребностями, а также жителей отдаленных районов (ЖОР).

45. В рамках НПД также обеспечивается более широкая реализация таких инициатив, как проведение мероприятий по психосоциальной поддержке в сотрудничестве с гражданским обществом, а также развивающих мероприятий для детей дошкольного возраста (данная деятельность осуществляется в рамках сотрудничества трех министерств: Министерства по делам местного самоуправления и развития сельских районов (ММСРСП), Министерства основного образования (МОО) и МЗП).

46. Несмотря на отсутствие финансирования деятельности по претворению в жизнь НПД в интересах всех детей, он осуществляется заинтересованными сторонами по частям, хотя и при практически полном отсутствии контроля за их действиями. Это делается посредством таких инициатив, как Программа обеспечения равных возможностей, а также предоставление услуг детям, проживающим в отдаленных районах, по линии ММСРСП.

47. В течение 2017 года Ботсвана проведет второй ситуационный анализ положения СДУП; порядок проведения анализа был утвержден Советом по развитию демографических исследований. В данной связи был начат процесс поиска консультанта, который будет заниматься сбором данных.

48. В 2016 году был проведен Национальный обзор событий жизни и риска ВИЧ-инфицирования среди детей и молодежи в возрасте 13–24 лет. Уже подготовлен проект предварительного доклада, ведутся консультации относительно выводов; результаты Национального обзора событий жизни и риска ВИЧ-инфицирования среди детей и молодежи в возрасте 13–24 лет и ситуационного анализа положения СДУП будут учтены при разработке политики в отношении СДУП. Национальный обзор и ситуационный анализ проводятся при поддержке правительства Соединенных Штатов (США).

Образование в области прав человека

49. Элементы образования в области прав человека были внедрены в учебную программу начальной и средней школы в рамках таких предметов, как общественные науки и культурология, нравственное воспитание, методологическая помощь и психологическое консультирование, изучение проблем развития, история, география и экология. В высших учебных заведениях вопросы прав человека затрагиваются в рамках курсов по юридическим и административным дисциплинам, в особенности в контексте усилий по расширению информированности.

50. Ботсвана приняла меры законодательного характера в целях запрещения и искоренения всех разновидностей вредных социальных, культурных, религиозных и традиционных практик. Так, например, в статье 62 Закона о детях 2009 года (с учетом положений части 3 статьи 61 и статьи 90, которые разрешают применять телесные наказания в соответствии с Законом) предусматривается запрет на вредные социальные, культурные и религиозные практики, которые наносят ущерб благополучию детей.

Недискриминация

51. Ботсвана осведомлена о том, что некоторые группы населения находятся в неблагоприятном положении, маргинализированы и нуждаются в особом внимании. Цель правительства – охватить эти ущемленные и маргинализиро-

ванные общины различными механизмами и инициативами путем разработки ряда программ и проектов, направленных на решение проблем таких общин и предоставление им возможностей для активного участия в развитии экономики страны и получении выгод от такого развития.

52. Ботсвана продолжает принимать меры по осуществлению решений судов, подтверждающих права граждан; проводятся консультации в целях обзора и пересмотра национальных законов в целях решения проблемы дискриминации в отношении маргинализированных и ущемленных общественных групп, включая беженцев, лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, трансгендеров и/или интерсексуалов (ЛГБТИ), домашних работников, лиц, занимающихся проституцией, соискателей убежища и заключенных-иностранцев.

53. В 2014 году было положено начало осуществлению Программы развития отдаленных районов (ПРОР) и связанного с ней Рамочного механизма обеспечения равных возможностей для общин, находящихся в отдаленных районах (ОНОР), а также 10-летнего плана их претворения в жизнь; она с самого начала рассматривалась как одна из главных программ, в рамках которой проводятся регулярные консультации с ОНОР, а также ведется контроль за осуществлением конкретных проектов в интересах ОНОР.

54. В основе Рамочного механизма обеспечения равных возможностей для ОНОР лежат Пересмотренная национальная политика в области развития сельских районов, Национальная стратегия борьбы с нищетой, а также документ ПРОР 2009 года; этот механизм призван обеспечить ОНОР возможность пользоваться выгодами, связанными с претворением в жизнь национальных программ в различных отраслях, путем пристального контроля за их осуществлением, а также опережающей реализации программ в общинах, находящихся в отдаленных районах, в целях оптимизации достигаемого эффекта.

55. Усилия по обеспечению равных возможностей, в частности, направлены на:

a) поощрение социальной интеграции в процесс развития страны людей, которые живут в населенных пунктах в районах, официально признанных отдаленными, как на индивидуальном уровне, так и на уровне семей;

b) создание инфраструктуры развития в населенных пунктах в районах, официально признанных отдаленными, с тем чтобы ОНОР имели возможность принимать участие в экономической и общественной жизни страны;

c) предоставление ОНОР возможности для формирования стабильных источников доходов, а также поощрения опоры на собственные силы и устойчивого природопользования;

d) расширение доступа ОНОР к социальным услугам, инициативам в области искоренения нищеты и другим национальным программам развития;

e) содействие участию ОНОР в реализации инициатив, направленных на развитие общин; и

f) укрепление сотрудничества с НПО, ОМО, религиозными организациями (РО), партнерами по развитию и частным сектором по вопросам развития ОНОР.

56. В настоящее время в Ботсване проводятся внутренние консультации в целях присоединения к Конвенции о правах инвалидов. Управление по координации деятельности в интересах инвалидов изучило Национальную политику в сфере ухода за инвалидами 1996 года на предмет внесения в нее изменений. В данной связи на рассмотрение Парламента была представлена Пересмотренная национальная политика в отношении инвалидов 2016 года; ожидается, что она будет обсуждаться в ходе зимней сессии Парламента в июле 2018 года.

57. Правительство продолжает обеспечивать социальную защиту инвалидов; предусмотрена выплата лицам с тяжелыми и сложными формами инвалидности

ежемесячного пособия по инвалидности в размере 300 пул (примерно 30 долл. США) в целях снижения их уязвимости, а также их обеспечение продовольственными наборами. Изначально была поставлена цель обеспечить пособиями по инвалидности 5 000 инвалидов; в настоящее время их получают 5 747 человек.

58. С целью обеспечить слаженность действий в сфере предоставления услуг инвалидам Управлением по координации деятельности в интересах инвалидов были созданы следующие структуры:

- a) Национальный координационный комитет по вопросам инвалидов;
- b) Национальный технический комитет по вопросам инвалидов; и
- c) районные координационные комитеты по вопросам инвалидов.

59. Кроме того, Управление по координации деятельности в интересах инвалидов разработало программы/проекты для инвалидов в следующих областях:

- a) искоренение нищеты;
- b) обеспечение инвалидам равных возможностей для занятости;
- c) бесплатные консультации во всех государственных медицинских учреждениях;
- d) предоставление услуг в области протезирования и ортопедии по субсидированным ставкам в размере 5% от их обычной стоимости, а также бесплатная примерка протезов для инвалидов, зарегистрированных в качестве неимущих лиц;
- e) выделение ежегодных дотаций организациям, занимающимся предоставлением услуг в области образования и профессионально-технического обучения лицам с особыми потребностями;
- f) продление крайних сроков подачи документов для поступления в высшие учебные заведения для лиц, испытывающих затруднения в обучении; и
- g) предоставление лицам, испытывающим затруднения в обучении, стипендий для получения высшего образования.

60. Имеющиеся в настоящее время пробелы нормативно-правовой базы не позволяют инвалидам в полной мере пользоваться своими гражданскими и политическими правами. Инвалиды по-прежнему сталкиваются с проблемами, в том числе в части доступа к общественному транспорту, зданиям, услугам здравоохранения и объектам сервисной инфраструктуры, включая культовые сооружения, что не позволяет им свободно пользоваться своим конституционным правом на свободу передвижения².

61. Министерство по вопросам, находящимся в компетенции Президента, по делам управления и государственно-административной деятельности провело пересмотр Национальной политики в сфере ухода за инвалидами 1996 года. Пересмотренная политика ожидает своего утверждения Парламентом в ходе его зимней сессии в июле 2018 года.

62. Вопросы, касающиеся инвалидов, рассматриваются в качестве проблем сферы здравоохранения, поскольку другие секторы оказались не в состоянии обеспечить эффективное выполнение своих основополагающих функций в том, что касается обслуживания инвалидов. В пересмотренном варианте Национальной политики подчеркивается важное значение предоставления услуг инвалидам путем включения приоритетных направлений деятельности в интересах инвалидов в секторальные программы работы, с тем чтобы именно секторы несли ответственность за их всестороннюю реализацию.

63. Целью пересмотра Национальной политики также является решение таких новых и связанных между собой проблем, как проблемы гендера, ВИЧ/СПИД, а также проблема уязвимости инвалидов.

64. Текст пересмотренной Национальной политики основывается на положениях Конвенции Организации Объединенных Наций о правах инвалидов. Реализация данной политики поможет нашей стране обеспечить претворение этой Конвенции в жизнь, тем самым подготовив почву для ее ратификации.

Профессиональная подготовка в области прав человека

65. В Ботсване предусмотрена организация профессиональной подготовки в области прав человека для сотрудников силовых структур. Силы обороны Ботсваны (СОБ) обеспечивают обучение младшего состава и штабистов вопросам прав человека, которые относятся к праву вооруженных конфликтов, а в Командно-штабном училище проводится углубленное изучение данной темы; в системе Службы исполнения наказаний Ботсваны учебные модули по вопросам прав человека включены в курсы базовой профессиональной подготовки сотрудников исправительных учреждений. Программа профессиональной подготовки Полицейской службы Ботсваны (ПСБ) также включает в себя учебные мероприятия в области прав человека.

66. Кроме того, в Ботсване расположена Международная полицейская академия (МПА), которая находится в юго-восточной части страны. Ее слушатели получают знания в области прав человека, а также других аспектов деятельности правоохранительных органов. Академия действует при поддержке правительства США и обеспечивает обучение сотрудников правоохранительных органов из Ботсваны, а также из стран – членов Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК) и других стран Африканского континента.

Гендерное равенство

67. Конституция Ботсваны предусматривает равенство женщин и мужчин перед законом. В данной связи гендерное равенство рассматривается в качестве одного из ключевых принципов, который находит свое отражение в основных положениях национальной политики и планирования. С течением времени гендерное равенство во все большей мере рассматривается в качестве одной из важных составляющих процесса развития в различных секторах экономики.

68. Ботсвана ратифицировала Конвенцию ООН о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДОЖ) в 1996 году. В данной связи правительство продолжает предпринимать усилия в целях отражения положений КЛДОЖ во внутреннем законодательстве, а также разработки оперативных механизмов для реализации КЛДОЖ.

69. В разделе 2 Национальной стратегии на период до 2036 года, который касается развития человеческого потенциала и социального развития, признается основополагающее значение гендерного равенства для социально-экономического, политического и культурного развития. Одиннадцатый Национальный план развития также предусматривает мероприятия в целях интегрирования гендерной перспективы, а также предупреждения и искоренения гендерного насилия; они включены в тематический раздел «Управление, безопасность и правопорядок» и привязаны к Целям в области устойчивого развития.

70. В 2015 году правительство утвердило Национальную политику по гендерным вопросам и вопросам развития. В целях контроля за осуществлением этой Национальной политики в 2016 году была учреждена Национальная комиссия по гендерным вопросам. Кроме того, гендерным вопросам было придано первоочередное значение в рамках работы Министерства по делам национальностей и иммиграции и гендерным вопросам (МНИГ).

71. В рамках Национальной политики по гендерным вопросам следующие направления деятельности в целях национального развития были выделены в качестве приоритетных с точки зрения интегрирования гендерной перспективы:

- a) экономическое развитие, процветание и сокращение масштабов нищеты в целях достижения устойчивого развития;
- b) социальная защита и социальное обслуживание с уделением первоочередного внимания программам и услугам социальной защиты, в том числе в области здравоохранения, обеспечения надлежащей санитарии и повышения благосостояния населения;
- c) обеспечение доступа к качественному образованию, профессиональной подготовке и информации;
- d) безопасность жилищ и учет проблематики изменения климата в целях обеспечения экологической устойчивости;
- e) вопросы политической власти, демократического управления и принятия решений;
- f) доступ к правосудию, защита прав человека, ограждение от насилия; и
- g) специальные и комплексные меры в интересах уязвимых групп мужчин, женщин, девочек и мальчиков.

72. С целью укрепить Программу расширения экономических возможностей женщин Ботсвана предусмотрела выделение в 2017/18 году дополнительных ресурсов на эти цели, увеличив соответствующий бюджет с 2,5 до 5,5 млн долл. США (на 63,6%). Кроме того, был создан Справочник женщин-предпринимателей, с тем чтобы способствовать претворению в жизнь инициатив в области расширения экономических возможностей граждан и стимулирования закупок на местах, а также расширения доступа женщин-предпринимателей к имеющимся рынкам сбыта.

73. Помимо этого, в целях предоставления технических консультаций НКГВ (Национальной комиссии по гендерным вопросам) был создан Консультативный комитет по проблемам мужчин/мальчиков и женщин/девочек. Действуют также районные комитеты по вопросам развития, на которые возложен мандат по реализации Национальной политики на уровне районов.

74. Правительство признает важную роль традиционных лидеров (дикгоси/вождей) в качестве хранителей культурных традиций и продолжает привлекать их к решению имеющихся вопросов. В ноябре 2015 года дикгоси разработали Национальный план действий по интегрированию гендерной перспективы в традиционную систему правосудия.

75. Что касается вовлечения мужчин, то в декабре 2015 года Ботсвана запустила программу «Национальный чемпион» в качестве средства продвижения кампании «Он для нее», особенно в области спорта. Дальнейшие меры по наращиванию потенциала мужчин и мальчиков также предпринимаются в рамках программы «Мужской сектор».

76. Уровень представленности женщин в политическом руководстве страны по-прежнему является номинальным; доля женщин в парламенте составляет всего лишь 9%, в Кабинете министров – 17%, а в органах местного самоуправления – 18%. Как и прежде, женщины сталкиваются с трудностями в том, что касается полноценного участия в политической жизни, в том числе по причине гендерного неравенства и экономических проблем. Ботсвана продолжает изучение мер и механизмов, которые могли бы способствовать вовлечению женщин, путем наращивания потенциала, а также информационно-просветительской деятельности с целью изменить существующие в обществе предрассудки и стереотипы относительно участия женщин в руководящей работе.

77. В целом Ботсване удалось добиться хороших результатов в деле содействия расширению экономических возможностей женщин. В Ботсване был создан Фонд расширения экономических возможностей женщин, деятельность которого служит благу всех женщин, включая жительниц сельских районов.

78. По причине патриархального уклада жизни женщины в Ботсване по-прежнему вынуждены выполнять многочисленные функции, которые негативно влияют на их конструктивное участие в производительных видах деятельности. В данной связи Ботсвана по-прежнему придает первоочередное значение мобилизации общин, а также информационно-просветительской деятельности среди мужчин и женщин по гендерным вопросам.

79. Ботсване удалось добиться гендерной сбалансированности в сфере образования с точки зрения охвата мальчиков и девочек системой начального, среднего и высшего образования, а также отношения числа учащихся, окончивших учебные заведения, к числу поступивших. Правительство продолжает принимать меры в целях стимулирования участия девушек в изучении научных, технических, инженерных и математических дисциплин путем предоставления целевых стипендий и организации программ наставничества.

80. Действуя через районные управления по гендерным вопросам, правительство и ОГО осуществляют информационно-просветительские программы в целях распространения сведений о гендерных вопросах и расширении возможностей женщин среди женщин и мужчин в сельских районах. В целях расширения понимания и поддержки мер по обеспечению равенства женщин и мужчин правительство разработало информационные материалы, конкретно посвященные концепции гендерного равенства, и обеспечило их перевод на местный язык.

81. Ботсвана подписала Пересмотренный протокол САДК по гендерным вопросам и вопросам развития и присоединилась к нему 10 мая 2017 года. Протокол САДК был пересмотрен для того, чтобы привести его задачи в соответствие с различными глобальными целевыми показателями и учесть возникающие проблемы. Пересмотренный протокол САДК предусматривает принятие мер по расширению возможностей женщин, искоренению дискриминации и поощрению гендерного равенства и справедливости путем разработки законов, политики, программ и проектов, учитывающих гендерный фактор.

Сотрудничество с договорными органами

82. При поступлении соответствующих просьб Ботсвана, как и прежде, сотрудничает с договорными органами. В 2015 году Ботсвану посетил Специальный докладчик по вопросу о праве человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги. Ботсвана также дала согласие на просьбы Специального докладчика по вопросу о праве на питание и Специального докладчика по правам меньшинств относительно посещения Ботсваны во взаимно согласованные сроки.

83. МИДМС создало механизм контроля за осуществлением принятых Ботсваной рекомендаций, разработанных в рамках специальных процедур и договорных органов. МИДМС ежемесячно представляет Кабинету министров доклады о ходе осуществления таких рекомендаций. Начало этой практике было положено в июле 2017 года.

Смертная казнь

84. За период с момента проведения предыдущего цикла обзора правительство не смогло провести общественные обсуждения по вопросу о смертной казни.

Гендерное насилие

85. Закон о насилии в семье (Закон № 10 от 2008 года [Сар 28:05]) отменяет исключение для супруга, которое ранее применялось к делам об изнасиловании.

ях. В Законе предусматривается широкий спектр средств правовой защиты на случай проявлений насилия и жестокого обращения, включая «сексуальное насилие или угрозу такого насилия» в контексте «семейных отношений». По смыслу статьи 2 Закона понятие «семейных отношений» включает в себя ситуации, при которых люди «находятся или находились в браке».

86. Кроме того, в настоящее время в Ботсване на экспериментальной основе функционирует система оказания помощи жертвам ГН, которая призвана обеспечить предоставление им всех необходимых услуг. Правительство также признает, что в настоящее время конкретное законодательство, которое охватывало бы случаи сексуального насилия, в стране отсутствует. Вместе с тем ожидается, что происходящий в настоящее время процесс доместикиации КЛДОЖ будет способствовать решению подобных проблем.

87. В сотрудничестве с различными заинтересованными сторонами и партнерами правительство продолжает принимать меры в целях решения проблемы ГН и расширения информированности общественности о данной проблеме. Учреждения сферы здравоохранения привлекают общины к мероприятиям по предотвращению ГН и ликвидации его последствий в рамках стратегии мобилизации общин под названием «Районные группы инициативных мужчин». ОГО обеспечивают участие общин в деятельности по предотвращению ГН при помощи кампаний, проводимых с обходом всех домов. Это способствует раннему обнаружению и выявлению случаев ГН, а также своевременному принятию необходимых мер в связи с ними.

88. В период с 2011 года – после того, как были разработаны Рамочные положения политики сектора здравоохранения в отношении ГН, а также протоколы и сервисные стандарты для учреждений, занимающихся предоставлением услуг в сфере здравоохранения, – было обеспечено укрепление программы профессиональной подготовки медицинских работников по вопросам клинических мероприятий в связи со случаями ГН, включая сохранение, сбор и передачу судебных доказательств. Эти протоколы и сервисные стандарты предусматривают предоставление консультаций медучреждениями, а также обеспечение профессиональной подготовки социальных работников в больницах по проблематике ГН. Кроме того, лечащие врачи обучаются навыкам проведения проверок, необходимых для выявления жертв ГН.

89. Правительство предоставляет финансовую и техническую поддержку ОГО, с тем чтобы они могли предоставлять психологические консультации жертвам ГН и членам их семей. Социальные работники проходят подготовку по вопросам интегрирования гендерной перспективы и ГН с использованием разработанной для этой цели национальной учебной программы в области интегрирования гендерной перспективы. Такая подготовка позволяет расширить их общие познания в области гендерной проблематики, а также обучить их навыкам оказания психосоциальной поддержки жертвам ГН и членам их семей.

90. Полицейская служба Ботсваны включила вопросы гендерной проблематики и ГН в программы подготовки новых и повышения квалификации действующих сотрудников. Полиция также разработала методы сбора данных с разбивкой по половому признаку в полицейских участках. Рассматривается вопрос о целесообразности создания в рамках Полицейской службы специализированных подразделений, непосредственно занимающихся случаями ГН.

91. Несмотря на отсутствие в Ботсване государственных приютов для женщин, которые стали жертвами ГН, два (2) приюта, действующие под управлением ОГО, получают финансовую и техническую помощь от правительства и партнеров по развитию. Правительство обеспечивает работу одного приюта для социально уязвимых детей и оказывает финансовую поддержку четырем (4) другим таким приютам, действующим под управлением ОГО.

92. Мероприятия по расширению информированности общественности о проблеме насилия в отношении женщин и девочек проводятся в рамках культурных диалогов и диалогов на уровне общин, дискуссий на радио и телевиде-

нии, семинаров и кампаний, включая международные тематические мероприятия. Ведется разработка национального плана по искоренению ГН, в рамках которого предполагается объединить все усилия различных заинтересованных сторон, а также обеспечить профессиональную подготовку сотрудников организаций, занимающихся оказанием соответствующих услуг. Такой план позволит облегчить контроль за проводимыми мероприятиями в целях оценки достигнутого прогресса и результатов.

93. В проекте национальной стратегии по искоренению ГН в Ботсване (2016–2020 годы) предусматриваются ключевые мероприятия по борьбе с вредными культурными обычаями, которые негативно сказываются на гендерном равенстве.

Право на образование

94. Каждому ребенку гарантируется право на образование³ в соответствии со статьей 9 Закона о детях (Закон № 8 от 2009 года [Сар 28:04]), который предусматривает, что права, закрепленные в главе III («Билль о правах ребенка»), дополняют права, закрепленные в главе II («Билль о правах») Конституции. В этой связи следует отметить, что как начальное, так и среднее образование в государственных школах Ботсваны является бесплатным.

95. Дошкольное образование было включено в официальную систему образования в качестве его неотъемлемой части. Благодаря этому в настоящее время Министерство основного образования занимается внедрением системы раннего дошкольного образования; классы раннего дошкольного образования были созданы в 471 (62,4%) из 755 начальных школ. К настоящему времени системой раннего дошкольного образования охвачен 20 361 ребенок.

96. Ботсвана также признает, что достижение целей в области образования для всех (ОДВ) является одним из основополагающих этапов в деле развития образования и предоставления образовательных услуг в стране. В связи с этим принимаются меры в целях расширения доступа к образованию для всех. Такие меры включают в себя:

- a) осуществление программы основного образования для взрослых и программы внешкольного образования детей;
- b) реализация инициативы «Назад в школы»;
- c) обеспечение гибкости правил приема в школы, с тем чтобы у детей, которые проживают в населенных пунктах, расположенных в отдаленных районах (НПОР), была возможность начинать обучение в школах не позднее официально установленного для начала школьного обучения возраста в шесть лет. В частности, речь идет о предоставлении детям из НПОР возможности обучаться в школах-интернатах, а также обеспечения их транспортом для того, чтобы они могли добираться до таких школ и возвращаться домой, с тем чтобы способствовать расширению их доступа к образованию;
- d) предоставление детям с особыми потребностями транспортных услуг для того, чтобы они могли ездить в школу и возвращаться домой, в целях расширения их участия в процессе получения образования;
- e) предоставление детям с особыми потребностями помощи в получении доступа к программам, которые в настоящее время не предлагаются в Ботсване;
- f) обеспечение удовлетворения психосоциальных и базовых потребностей СДУП (продовольственная корзина, школьная форма и канцелярские принадлежности), в том числе тех из них, которые находятся в неблагоприятных социально-экономических условиях;

g) осуществление программы школьного питания в целях обеспечения питания всех детей, и в том числе тех из них, которые находятся в неблагоприятных социально-экономических условиях, с тем чтобы способствовать расширению доступа к образованию и созданию в школах комфортной атмосферы;

h) внедрение политики на случай беременности, с тем чтобы дети, которые выпадают из учебного процесса по причине беременности, имели возможность продолжить обучение по окончании послеродового периода;

i) отражение гендерной перспективы в политике, программах и проектах в целях учета гендерной проблематики в программах обучения; и

j) создание центров для детей с множественными тяжелыми инвалидностями.

97. Кроме того, правительство Ботсваны предлагает стипендии⁴, включающие в себя плату за обучение и пособие на текущие расходы, студентам местных государственных высших учебных заведений и местных частных высших учебных заведений, зарегистрированных Ботсванским агентством по квалификациям (БАК). Стипендии также предлагаются студентам аккредитованных высших учебных заведений регионального и международного уровней, которые предлагают программы обучения, отсутствующие в Ботсване.

Доступ к правосудию

98. Статья 3 Конституции предусматривает защиту основных прав и свобод всех жителей Ботсваны. В статье 10 (1) Конституции всем лицам, обвиняемым в совершении уголовного преступления, гарантируется справедливое рассмотрение их дела независимым и непредвзятым судом в разумные сроки. В контексте права на справедливое судебное разбирательство суды осознают тот факт, что «правосудие должно не просто отправляться, но отправляться публично».

99. Кроме того, поощрение и защита основных прав и свобод граждан обеспечиваются посредством права на апелляцию. Право на апелляцию осуществляется не только через Апелляционный суд, но и через Высокий суд, а также через Традиционный апелляционный суд.

100. В целях оперативного отправления правосудия были также созданы специализированные суды, а именно суды мелких тяжб, суды по делам о нарушении безопасности движения, суды по делам о похищении домашнего скота, антикоррупционные суды и суды по вопросам опеки над детьми. В целях дальнейшего улучшения доступа к правосудию мировые суды были открыты в 2016 году в Канге и Шакаве, а в феврале 2017 года – в Натте. Для повышения эффективности судебной системы Управление по вопросам правосудия закупило стенографическое оборудование, которое поможет наладить судебную отчетность в режиме реального времени.

101. Организация «Правовая помощь в Ботсване» в настоящее время является полностью функциональной и занимается оказанием правовой помощи лицам, которые не имеют средств для покрытия расходов, связанных с защитой их интересов в суде. Задача организации «Правовая помощь в Ботсване» состоит в оказании таким лицам помощи в получении доступа к услугам юридического представительства. Она планирует расширить свою деятельность до таких масштабов, чтобы центры правовой помощи располагались в радиусе не более 100 километров от места проживания любого гражданина страны. Дополнительные отделения были открыты в Мауне, Касане и Цабонге. В 2017/18 финансовом году планируется открыть отделения в Палапии и Гантси. В течение 2016/17 финансового года правовую помощь получили 2 752 заявителя; в 70% случаев она была предоставлена на основании проверки материального положения.

102. В целях улучшения условий содержания лиц, отбывающих наказание, в местах лишения свободы, Служба исполнения наказаний Ботсваны (СИНБ) продолжает проводить работы по текущему и капитальному ремонту помещений исправительных учреждений по всей стране. С тем, чтобы обеспечить дальнейшее снижение нагрузки на пенитенциарные учреждения, в 2016/17 году из мест лишения свободы были освобождены 29 заключенных и 366 лиц, которые отбывали наказание в колониях-поселениях. СИНБ также занимается разработкой политики реабилитации заключенных, которая предусматривает создание более структурированных и эффективных программ реабилитации правонарушителей. Кроме того, создается система регистрации и учета правонарушителей, которая позволит применять более целенаправленный подход к исправлению и реабилитации нарушителей закона. В настоящее время также разрабатываются поправки к Закону о пенитенциарных учреждениях (Закон № 28 от 1979 года [Сар 21:03]), с тем чтобы обеспечить его соответствие современным требованиям к местам лишения свободы.

Ратификация договоров

103. Ботсвана дала согласие на просьбу рассмотреть вопрос о ратификации ряда договоров о правах человека в ходе второго цикла универсального периодического обзора. Хотя Ботсвана и не ратифицировала ни один договор, ей удалось добиться ощутимого прогресса в принятии мер, которые предполагают наделение граждан рядом прав, предусмотренных в этих договорах.

104. Несмотря на то, что в настоящее время не ведется работа в направлении ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, а также Конвенции № 189 Международной организации труда, МНИГ занимается разработкой миграционной политики, в которой, в частности, будут закреплены права трудящихся-мигрантов.

105. Через МНИГ правительство получило в 2016 году финансирование в размере 1,3 млн пул (130 000 долл. США) от Международного фонда развития Международной организации по миграции (МОМ) на цели разработки национальной миграционной политики.

106. В настоящее время проводятся итоговые консультации по проекту национальной миграционной политики, после чего он будет представлен на рассмотрение парламента; в нем предпринимается попытка сформулировать стратегические установки по таким вопросам, как регулирование миграции, увязка целей правительства в области развития, безопасности и гуманитарных вопросов с четырьмя основополагающими принципами регулирования миграции, миграция и развитие, облегчение миграции, регламентация миграции и вынужденная миграция.

107. В основу национальной миграционной политики были положены следующие основополагающие принципы: создание благоприятных условий для миграции, обеспечение социальной справедливости, защита основных прав и свобод, содействие развитию, налаживание сотрудничества, интегрирование гендерной перспективы и поддержание безопасности.

108. Кроме того, при поддержке МОМ МНИГ разработала стандартный порядок действий (СПД), и в частности профильную анкету и национальный учетно-регистрационный механизм (НУРМ) для целей отбора, выявления и анкетирования уязвимых мигрантов, а также их дальнейшего обслуживания и защиты. Окончательному утверждению проекта СПД будет предшествовать их экспериментальное применение в течение шести (6) месяцев.

109. Вопрос о ратификации третьего Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений, не рассматривался, поскольку не было обеспечено его широкое распространение.

Минимальный возраст уголовной ответственности

110. Статья 82 Закона о детях (Закон № 8 от 2009 года [Сар 28:04]) гласит: «Предполагается, что ребенок в возрасте до 14 лет не имеет уголовно-правовой дееспособности, если не может быть доказано, что на момент совершения преступления ребенок понимал, что ему не следует поступать подобным образом». Поскольку Закон о детях имеет приоритет над всеми другими законами, затрагивающими интересы детей, положения этой статьи фактически предусматривают увеличение минимального возраста уголовной ответственности.

111. В настоящее время предпринимаются усилия в целях официального увеличения минимального возраста уголовной ответственности, с тем чтобы привести в соответствие друг с другом положения всех законов, касающихся прав ребенка.

Участие женщин в политике и экономической жизни

112. Права индивидуумов гарантируются законом, в том числе Конституцией Республики Ботсвана. В сфере политического устройства страны предусмотренные Конституцией свободы включают в себя право голоса, которым наделены все граждане страны, а также право избирать и быть избранными на руководящие политические должности.

113. Степень участия женщин в политической и общественной жизни страны по-прежнему оставляет желать лучшего; Ботсване пока не удалось достичь международного целевого показателя представленности женщин на должностях, связанных с принятием решений, на уровне 50%. Из общего числа политических должностей высокого уровня (1 611 должностей) женщины занимают 429, тогда как их коллеги-мужчины – 1 182.

114. Временные специальные меры в целях расширения участия женщин в политической жизни пока еще не приняты. Вместе с тем, поскольку обеспечение равной представленности женщин и мужчин рассматривается как фактор ключевой важности, Национальная политика по гендерным вопросам и вопросам развития предусматривает в качестве одного из приоритетных направлений деятельности принятие и реализацию секторальных мер по обеспечению равных возможностей как необходимую предпосылку решения выявленных проблем гендерного характера в соответствии с секторальными мандатами.

115. Участие в политической жизни представляет собой гендерно нейтральное явление, что позволяет как мужчинам, так и женщинам принимать равноправное участие в государственных делах. Ответственность за обеспечение равноправного участия мужчин и женщин в открытых первичных выборах была возложена на различные политические партии. Как правило, политические партии проводят первичные выборы в целях определения кандидатов для участия в национальных выборах. В большинстве случаев политические партии не практикуют применение системы квот при определении кандидатов для участия в национальных выборах.

116. Для того чтобы расширить участие женщин в политике и экономическом развитии, ПРООН предоставляет финансирование в размере 10 000 долл. США Департаменту по гендерным вопросам в целях укрепления потенциала Национальной комиссии по гендерным вопросам в плане контроля за реализацией политики, а также финансирует НПО на сумму порядка 50 000 долл. США в целях оказания женщинам-кандидатам поддержки в деле повышения эффективности их участия во всеобщих выборах 2019 года.

III. Вопросы, поднятые организациями гражданского общества, которые не затрагивались в процессе осуществления рекомендаций

Рабство и детский труд/принудительный труд и эксплуатация

117. Хотя это и не было закреплено в каких-либо документах, заинтересованные стороны поднимали вопросы, связанные с рабством и детским трудом, особенно в сельскохозяйственных районах страны. Правительство хотело бы заявить, что в положения статьи 6 (1) Конституции обеспечиваются защита всех жителей Ботсваны от рабства и подневольного состояния. Кроме того, в 2002 году Ботсвана ратифицировала Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, а в 2003 году – Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка о торговле детьми и детской проституции.

118. С принятием в 2014 году Закона о борьбе с торговлей людьми были запрещены все формы торговли людьми в Ботсване и с использованием ее территории. Цель этого Закона – претворение в жизнь положений Протокола Организации Объединенных Наций о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее. Закон предусматривает запрет и предотвращение торговли людьми⁵ и эксплуатации человека человеком⁶, борьбу с ними, а также меры по защите и оказанию помощи жертвам торговли людьми и прочие связанные с этим меры.

119. В процессе разработки Национального плана действий были проведены многосторонние консультации с участием ОГО в целях расширения информированности о проблемах, связанных с торговлей людьми. В данной связи мы настоятельно призываем те ОГО, которые, возможно, располагают более широкими возможностями, работать вместе с правительством в целях решения данной проблемы и привлечения виновных к ответственности.

Право на свободу ассоциации и собраний

120. В статье 13 Конституции гарантируется право на свободу собраний и объединений. Этим правом пользуются индивидуумы, группы и сообщества. По состоянию на август 2015 года в Ботсване было зарегистрировано 7 628 организаций. В их число входят 1 952 религиозные организации, 1 738 спортивных объединений, 1 608 объединений, занимающихся организацией похорон и оказанием помощи семьям умерших, 80 женских организаций и 15 политических партий.

121. Если какие-либо лица считают, что их право на свободу объединений было нарушено, они могут обратиться в суд. В недавнее время организация ЛЕГАБИБО подала в суд на правительство в связи с тем, что оно отказало ей в регистрации в качестве объединения. Решение по данному делу было принято 14 ноября 2014 года, когда Высокий суд постановил, что *«отказ людям, сексуальная ориентация которых не является преступлением в Ботсване, ... в праве зарегистрировать общество для целей законного ведения информационно-пропагандистской работы, направленной, в частности, на декриминализацию гомосексуальности, представляет собой явное нарушение их конституционных прав на свободу... объединений, противоречащее положениям статьи 3 Конституции... В демократическом обществе, существующем в нашей стране, свобода объединений, собраний и выражения мнений является важной ценностью, должная защита которой обеспечивается нашей Конституцией»*. ... *«Пользование такими правами может быть ограничено лишь в тех случаях, когда такое ограничение является разумным и оправданным в условиях демократического общества»*⁷. В связи с данным решением была подана апелляция, по итогам которой постановление Высокого суда было оставлено в силе.

122. Вместе с тем в интересах обороны, общественной безопасности, общественного порядка, общественного здравоохранения и общественной морали участникам СОБ, ПСБ и Службы исполнения наказаний Ботсваны не разрешено создавать профсоюзы, поскольку на них возложена ответственность за поддержание правопорядка.

Конфликт интересов, связанный с управлением земельными ресурсами

123. Хотя заинтересованные стороны поднимали вопросы, связанные с землеустройством и использованием земельных ресурсов, а также с конфликтом между интересами сохранения живой природы, с одной стороны, и интересами людей, с другой, следует отметить, что Ботсвана привержена делу устойчивой эксплуатации природных ресурсов. Об этой приверженности свидетельствуют различные законы и политические документы, в том числе:

- a) политика в области эксплуатации природных ресурсов на уровне общин;
- b) Национальная политика в области рационального использования и развития национальных ресурсов;
- c) природоохранная политика;
- d) Национальная политика в сфере использования водных ресурсов;
- e) политика в области лесного хозяйства;
- f) политика в области туризма;
- g) Закон об экологической экспертизе; и
- h) Закон о горнодобывающей промышленности и полезных ископаемых.

124. В северной части страны конфликт между интересами людей и интересами охраны природы является серьезной проблемой, которая главным образом проявляется в районах, прилегающих к особо охраняемым природным территориям. Сочетание увеличения популяции диких животных и растений, с одной стороны, и роста населения, с другой, приводит к возникновению конфликта между ними из-за конкуренции за жизненное пространство и землю.

125. В связи с этим в последние годы правительство предприняло усилия по внедрению различных механизмов, призванных снизить остроту конфликта интересов между людьми и живой природой. Основной целью сооружения электрических изгородей является разрешение конфликта интересов между живой природой и людьми путем недопущения набегов диких животных на общинные земли, а также проникновения домашнего скота на территорию национальных парков.

126. Для того чтобы обеспечить тем общинам, интересы которых были ущемлены в результате обустройства изгородей, стабильные источники средств к существованию, правительство удовлетворило просьбу перевести целевое назначение некоторых земельных участков из категории «традиционные виды использования» в категорию «туризм», с тем чтобы достаточное число членов общин могло получить выгоду от активизации туризма в затронутых районах.

127. Ботсвана разработала политические программы, стратегии и планы, направленные на поддержку сохранения и защиты ограниченных природных ресурсов, стимулирование использования возобновляемых источников энергии в качестве альтернативных, а также присоединение к глобальным многосторонним природоохранным соглашениям и протоколам и интегрирование их положений в национальную нормативно-правовую базу и политику.

Безопасная питьевая вода и санитарные услуги

128. Специальный докладчик по вопросу о праве человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги г-н Лео Хеллер посетил Ботсвану в 2015 году в целях изучения достигнутого прогресса и имеющихся проблем в деле полной реализации в стране права человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги. Ботсвана приветствовала итоговые замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе, который был подготовлен Специальным докладчиком по итогам его визита, и приняла большинство из них к исполнению.

129. Вызывающая серьезную обеспокоенность проблема качества воды будет комплексно решаться путем внедрения многосторонней программы по вопросам водоснабжения, санитарии и гигиены (ВСГ). В рамках программы ВСГ будут созданы механизмы обмена информацией о качестве воды с четким распределением функций и обязанностей.

130. Целью разработанной в 2012 году Национальной политики в сфере использования водных ресурсов было обеспечение соблюдения принципов справедливости, эффективности и устойчивости. Первоочередное значение в рамках этой политики придается водоснабжению для индивидуальных нужд и нужд домашних хозяйств; она предусматривает, что доступ к услугам водоснабжения будет обеспечиваться с соблюдением следующего порядка очередности:

- a) основные потребности, связанные с индивидуальным потреблением;
- b) природоохранные потребности, с тем чтобы создать устойчивую основу для реализации национальных интересов; и
- c) потребности, связанные с растениеводством, животноводством, а также коммерческими и промышленными нуждами.

131. Такой порядок очередности ляжет в основу пересмотра Закона о водных ресурсах.

132. Вместе с тем Ботсвана сталкивается с проблемами, связанными с нехваткой воды, задержками в развитии инфраструктуры и ограниченностью финансовых ресурсов. В данной связи страна стремится получить финансирование на цели развития инфраструктуры от своих партнеров по развитию.

Права на сексуальное и репродуктивное здоровье

133. Политика и руководящие принципы в области сексуального и репродуктивного здоровья (СРЗ) предусматривают, что все женщины репродуктивного возраста имеют право получать противозачаточные средства без согласия третьих сторон, за исключением тех случаев, когда речь идет о необходимости стерилизации. Существующее определение репродуктивного возраста ограничивает круг получателей подобного рода услуг женщинами в возрасте от 15 до 49 лет. Таким образом, налицо необходимость расширения доступа подростков к репродуктивным услугам.

134. В Ботсване по-прежнему регистрируется значительное число случаев предупреждаемой материнской смертности; коэффициент материнской смертности (КМС) составляет 127 случаев на 100 000 живорождений (Статистический отчет за 2015 год). Правительство принимает меры в целях повышения качества ухода за беременными женщинами в ходе беременности, родов и послеродового периода.

135. Законодательство Ботсваны предусматривает доступ к безопасным услугам по проведению аборт в трех случаях, а именно:

- a) если беременность стала результатом изнасилования, растления или инцеста;

- b) если аборт необходим для спасения жизни матери;
- c) при наличии риска рождения ребенка с патологиями.

136. Согласно данным подготовленного МОЗП аналитического доклада о материнской смертности за 2012–2014 годы причиной материнской смертности в 24% всех подобных случаев являлись рискованные аборты. Доступ к услугам по проведению абортов также ограничивается необходимостью соблюдения юридических процедур, связанных с доказыванием факта изнасилования или сексуального принуждения, тем фактом, что не все жертвы изнасилования или сексуального принуждения сообщают о подобных случаях, необходимостью согласия взрослых на аборт несовершеннолетних подростков, неадекватностью доступа к актуальной информации о предоставляемых услугах, а также негативным отношением со стороны некоторых лиц, занимающихся предоставлением подобного рода услуг.

137. В целях сокращения количества нежелательных беременностей Ботсвана намеревается обеспечивать удовлетворение существующих потребностей женщин и девочек в области планирования семьи путем внедрения методов долгосрочной контрацепции (имплантаты), а также расширения доступа к экстренной контрацепции. Налицо необходимость укрепления обеспеченности населения товарами для репродуктивного здоровья, с тем чтобы решить проблему нерегулярности поставок средств планирования семьи.

138. Факторы культурного характера и проявления социально-экономического неравенства по-прежнему тормозят/ограничивают достижение женщинами независимости в плане принятия решений по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья. Правительство продолжает принимать меры по претворению в жизнь и содействию реализации законов, направленных на защиту женщин (Закон о насилии в семьях, Закон об отмене супружеского права, Закон о ответственности супругов и т.д.). Кроме того, правительство продолжает вести информационно-просветительскую работу по вопросам гендерного насилия.

IV. Выполнение добровольных обязательств

139. Ботсвана взяла обязательство представить добровольный промежуточный доклад в рамках УПО, и это было сделано в 2015 году.

V. Достижения и передовой опыт – проблемы и препятствия

Право на жилище

140. В 2013 году Ботсвана приняла новую политику в сфере землепользования, которая преследует следующие общие цели:

- a) защищать и поощрять земельные права всех землевладельцев;
- b) обеспечивать всем имеющим на это право гражданам возможности доступа к земельным ресурсам и их использования;
- c) поощрять сохранение гражданами прав на землю;
- d) содействовать обеспечению принципа справедливости в вопросах доступа к земельным и природным ресурсам;
- e) совершенствовать систему землепользования и обеспечивать ее предсказуемость, транспарентность, надежность, последовательность и актуальность;
- f) обеспечить создание современного, эффективного и доступного центра информации о земельных ресурсах; и

g) способствовать рациональному и оптимальному использованию земли и других земельных ресурсов⁸.

141. Кроме того, в рамках этой политики были приняты меры по обеспечению равных возможностей для уязвимых групп населения, включая жителей общин, расположенных в отдаленных районах, вдов, сирот, молодых людей и инвалидов. Правительство также внедрило системы наращивания потенциала в области процедур и процессов землепользования (СНПППЗ). Целью данного проекта является регистрация всего недвижимого имущества в стране. В данной связи как правительство, так и отдельные лица имеют возможность отстаивать право граждан на владение имуществом. Это также помогает правительству выявлять безземельных лиц.

142. Помимо этого, правительство осуществляет следующие программы, способствующие укреплению права граждан на владение имуществом:

a) задачей Агентства по вопросам обеспечения жильем на основе самопомощи (ОЖОС) является оказание помощи лицам с низкими доходами (от 395 до 3 000 пул в месяц) по всей территории страны. Такие лица получают беспроцентные займы на цели улучшения жилищных условий или же обеспечиваются жильем «под ключ»;

b) в ходе реализации восьмого Национального плана развития была развернута Программа сокращения масштабов нищеты и строительства жилья (ПНСЖ), ориентированная на группы населения с низкими доходами, которые не могут получить кредит в финансовых учреждениях и не отвечают минимальным требованиям ОЖОС к уровню доходов. К настоящему времени в рамках этой программы было построено 148 домов в различных районах страны;

c) за период 2008/09 года в рамках Программы обеспечения жильем нуждающихся лиц правительство построило 1 732 приютов для бедных с достойными условиями для проживания;

d) всем гражданам предоставляются равные возможности в плане приобретения земельных участков. Правительство также разрешает всем гражданам Ботсваны подавать заявки на предоставление земельных участков в тех районах, в которых они пожелают, для жилищного строительства или коммерческих целей.

Стратегия на период до 2036 года

143. Документ «Стратегия на период до 2036 года», опубликованный в сентябре 2016 года, дает стране возможность составить дорожную карту движения вперед на предстоящие 20 лет. Под широким по своему охвату девизом «Достичь процветания для всех» в Стратегии намечен комплексный план развития, реализация которого должна быть обеспечена за счет роста национальной экономики и расширения возможностей граждан в плане конструктивного участия в развитии своей страны.

144. основополагающими компонентами Стратегии на период до 2036 года являются: устойчивое развитие экономики; развитие людских ресурсов и социальное развитие; экологическая устойчивость; и эффективное управление, мир и безопасность.

145. Реализация целей и задач Стратегии на период до 2036 года потребует переориентации нынешней модели развития на экспортно-ориентированную и трудоинтенсивную модель, основанную на ведущей роли частного сектора. Это необходимо для того, чтобы и впредь создавать стабильные возможности для занятости и диверсифицировать экономическую базу нашей страны.

Национальный план развития (НПР-11)

146. Одиннадцатый Национальный план развития (НПР-11) был принят в декабре 2016 года после празднования пятидесятой годовщины независимости страны и публикации Стратегии развития на период до 2036 года в сентябре 2016 года. Как нация мы гордимся тем, что наша страна за прошедшие 50 лет превратилась из одной из самых бедных стран (на момент предоставления независимости) в страну с уровнем доходов выше среднего. Такой успех может быть объяснен наличием сильных демократических институтов, включая поощрение и защиту прав человека, дальновидное управление экономикой, а также рациональное использование поступлений от добычи алмазов для формирования производительного физического и человеческого капитала.

147. НПР-11 был подготовлен с целью наметить среднесрочный план экономического развития страны; он стал первым из подобных планов, который призван служить делу претворения в жизнь Стратегии на период до 2036 года. Темой НПР-11 стал «Сбалансированный рост в целях стабильного создания рабочих мест и искоренения нищеты».

148. В целях решения ряда имеющихся проблем в области развития НПР-11 сосредоточивается на шести широких национальных приоритетах, а именно:

- a) формирование диверсифицированных источников экономического роста;
- b) развитие человеческого капитала;
- c) социальное развитие;
- d) устойчивое освоение природных ресурсов;
- e) консолидация эффективного управления и укрепление национальной безопасности; и
- f) внедрение системы эффективного контроля и оценки.

Национальный план действий по борьбе с торговлей людьми

149. После того, как в 2014 году был принят Закон о борьбе с торговлей людьми, в 2015 году правительство учредило Комитет по вопросу о запрете торговли людьми; этому предшествовала активная кампания по расширению информированности всех заинтересованных сторон в целях разработки всеобъемлющего Национального плана действий (НПД) (2017–2020 годы).

150. Правительство признает, что проблема торговли людьми является многоплановой, вследствие чего ее решение требует целенаправленных усилий на всех уровнях; оно также отдает себе отчет в том, что постоянные мероприятия по контролю и оценке позволят обеспечить комплексную реакцию на любые проблемы, возникающие в ходе реализации плана.

151. НПД отражает провозглашенную в Стратегии на период до 2036 года повестку дня в области преобразования страны в целях достижения процветания всех ее жителей, включая национальные цели, которые закреплены в разделе НПР-11, посвященном вопросам управления, безопасности и правопорядка.

Проблемы и поддержка со стороны международного сообщества

152. Несмотря на те успехи, о которых было сказано выше, страна по-прежнему сталкивается с такими трудностями, как высокий уровень безработицы (20% в 2013 году), имущественное расслоение и сравнительно слабый уровень диверсификации экономики. Как ожидается, высокая степень зависимости страны от экспорта алмазов в сочетании с падением уровня доходов в отраслях,

не связанных с добычей полезных ископаемых, отрицательно скажутся на показателях реального ВВП. В данной связи Ботсвана продолжает проводить необходимые реформы, которые включают в себя меры по укреплению экономики и, что еще более важно, по ее диверсификации в целях преодоления ее зависимости от алмазов.

153. В отсутствие ускоренного экономического роста Ботсване будет по-прежнему нелегко создавать рабочие места, и особенно те из них, которые способствуют росту производительности труда, сокращению масштабов нищеты и обеспечению социального развития на основе справедливости. Принципы, которыми руководствуется правительство в сфере политики и планирования, вне всякого сомнения, предполагают, что диверсификация экономики является одним из ключевых средств стимулирования занятости и экономического развития.

154. Вместе с тем выдающиеся достижения и успехи страны в области социально-экономического развития в течение трех последних десятилетий были серьезно омрачены разрушительными последствиями для людей и общества пандемии ВИЧ/СПИДа. Помимо прямых расходов, связанных с профилактикой и лечением ВИЧ и СПИДа, а также с уходом за больными и их поддержкой, необходимо принимать во внимание и непрямые экономические издержки, особенно в том, что касается потери профессиональных, квалифицированных и опытных кадров, что, в свою очередь, приводит к значительному снижению производительности и темпов роста экономики. Эти проблемы усугубляются негативными последствиями так называемой «ловушки среднего дохода», в связи с чем мы обращаемся к нашим партнерам по развитию и к международному сообществу в целом с призывом о дальнейшей поддержке.

Примечания

¹ Ditshwanelo -The Botswana Centre for Human Rights, Botswana Watch, Thusano Lefatsheng, The Lesbians, Gays and Bisexuals of Botswana (LEGABIBO), Botswana Society for the Deaf, Botswana Network of People Living with AIDS (BONEPWA), EFB, Botswana Educational Research Association (BERA), Society of Road Safety Ambassadors, Skills Share International Botswana (SKIB), Motse Wa Kgalalelo Youth Project, Okavango Community Trust, Khwai Village, Tane Ko Teemahane Women's Foundation, Green Ginger Association, Thuso Rehabilitation Centre, Khawi Development Trust, Tsodilo Trust, Bana Ba Letsatsi Trust, BRAP Group, Save Wildlife Conservation, Ngamiland Council of Non Governmental Organisation (NCONGO), Non Governmental Organisation (NGO) Council, Khwedon, Food Bank Botswana Trust, Kagisano Society Women Shelter, Marang Child Care Network Trust, Kitso ke Maatla, Emang Basadi, Botswana Substance Abuse Support Network (BOSASNET), Rainbow Identity, Botswana Christian Aids Intervention Program (BOCAIP), Botswana Council of Non-Governmental Organisations (BOCONGO), Mbanveru Youth Association Botswana, Light & Courage Centre, Mazibakufa Development Trust, Alliance for a Healthier Generation, Nlapkhane Community Environment Trust, Bhokamano Conservation Trust, Environmental Heritage Foundation, Methodist Church, Botswana Guardian, and the Mmegi Newspaper.

² Section 14 of the Constitution of Botswana.

³ See Section 18 of the Children's Act.

⁴ These are in the form of loans, full or partial grants depending on the course of study.

⁵ Human trafficking is widely defined in Section 9 of the Act as the recruitment, transport, transfer, harbouring or reception of another person "by means of the threat or use of force or other forms of coercion, of abduction, of fraud, of deception, of the abuse of power or of a position of vulnerability, or of the giving or receiving of payments or benefits to achieve the consent of a person having control over another person for the purpose of exploitation of that person." It also includes the removal of an organ from a person's body, forcing a woman to fall pregnant and take the child away, subjecting a person to slavery or forced labour, instigating a person to commit an act of prostitution, instigating a person to take part in an obscene publication or obscene display or committing a sexual offence against a person. [Section 9(2)].

⁶ According to Section 2 of the Act, the term "exploitation" includes but is not limited to "keeping a person in a state of slavery, subjecting a person to practices similar to slavery, involuntary servitude, forcible or fraudulent use of any human being for removal of organs or body parts, forcible or

fraudulent use of any human being to take part in armed conflict, force labour, child labour, sexual exploitation, child marriage, or force marriage.”

⁷ See case *Thuto Rammoge and others vs The Attorney General of Botswana*, MAHGB-00175-13 of November 14, 2014. Paragraph 57.

⁸ See **Botswana Land Policy**, 2013, Ministry of Lands and Housing, paragraph 49.
